Visit Our Website

We now have a website that provides information about the LAS minor, events, and provides useful links to Latin American programs, conferences, political and geographical information.

http://www4.nau.edu/las

LASC Report

As we close up the 2000-01 academic year I would like to thanks those that continue to believe in the importance of the Latin American Studies Committee and its efforts to bring people whose work relates to Latin American art, movies, music, literature, politics, and history to NAU. Our committee will continue to actively enrich the Mountain Campus with your support and ideas. I would especially like to thank Brendon Clark, the LASC Graduate Assistant whose hard work has been crucial for making this a succesful year. Have a great and productive summer!

Cecilia Ojeda, LASC Chair

2001 Conference Announcements.........................6

Salsa Club: Lessons and Dances

The Salsa Dance Club had another great year of very full lessons (60-120 people every week!), great dances, a new website, and lots of new turns and steps. We worked on the basic steps and turns for salsa, merengue, cumbia, and a new Caribbean dance called 'bachata' that's been popular in the salsa clubs around the country this year. We also have a new website that has been designed and maintained by Brendon Clark (view at: http://www4.nau.edu/las). Both the Winter and Spring dances were wonderful successes with approximately 250 people in attendance at each dance. With the generous help of the Latin American Studies Committee, we were able to hire a professional DJ from Phoenix for the Spring Dance on April 6 to spin salsa, merengue, cumbia, bachata, and hip-hop. He kept everyone on the dance floor until 1 a.m.!

This year we have been lucky to have a talented and dedicated group of instructors and DJ's (we'll miss you, Patrick and Cristin!) that have helped many people learn to dance better than they ever have before. They will take charge of running the club next year as well, so after everyone keeps in salsa shape over the summer by going to Charly's on Wednesday nights 10 p.m. to 1 a.m. (still free!), they can start up again in the fall and learn some new moves. See you next year!

Victoria Clark
Doctoral Program in Applied Linguistics
LASC Events and Contributions

Every year the Latin American Studies Committee sponsors events that capture themes important to Latin America. Following are the summaries of this year’s successful events.

Raquel Olea Presentation

On October 12, 2000 the Latin American Studies Committee was honored to host presentation by Dr. Raquel Olea at NAU. A professor of Gender Studies in Chile, Dr. Olea was teaching as a Visiting Professor at UC Berkley during fall semester. In Chile, she has worked at the feminist NGO "La Morada" in Santiago since 1991 and for many years served as director. Olea has authored several books and many journal articles of literary and cultural criticism. Currently, Dr. Olea is the president of Corporation "Radio Tierra", an ideologically progressive radio station in Santiago. Dr. Olea spoke about Women's Movements in Chile & Gender Issues of the 90s. Her lecture emphasized that the emergence of women's movements in Chile is framed by the authoritarian dictatorship of Augusto Pinochet. It is against the background of this repression that Dr. Olea situates the role of women in contemporary Chilean society. Dr. Robert Neustadt simultaneously interpreted Dr. Olea's presentation into English.

An Evening Of Tex-Mex Music
Santiago Jiménez Jr. and José Reyna

Santiago Jiménez, Jr, accordionist, singer and champion of the old-style Tex-Mex music of his father the legendary Don Santiago Jiménez performed and discussed compositions from polkas to rancheras on March 12. LA 135 was filled to capacity with an energetic crowd that was encouraged to participate in the lecture-demonstration accompanied by professor José Reyna on bajo sexto. Santiago Jiménez, Jr. was born in San Antonio, Texas and is the son of Conjunto pioneer “Santiago Jiménez Sr.” and brother to legendary “Flaco Jiménez.” He is a three-time Grammy Nominee and has dedicated himself to preserving his father’s style and memory. Santiago Jr. has performed all over the United States, including Flagstaff, and Europe. The performance at NAU was filled with music and laughter as Santiago and José told family stories and played music that he refers to as “El estilo de mi papá” (The style of my father).

Hiding in the Conqueror's Pocket: Language and Survival of the Indigenous Soul by Martin Prechtel

On February 28th, 2001 author and shaman Martin Prechtel gave a presentation about his life and initiation into shamanism in Santiago Atitlán, Guatemala where he lived for 14 years. In front of a packed Cline auditorium Prechtel captivated the audience by speaking a dialect of Maya-quinché and describing the powerful relationship of the Maya with nature, language and community. He encouraged people to explore the language of their ancestors and to recognize the importance of getting in touch with their past. Prechtel is the author of Secrets of the Talking Jaguar (1998) and Long Life, Honey in the Heart (1999). The event was possible thanks to the efforts of Dr. Elisa Rosales and the cooperation of many Departments across campus.

Mural Project
The Latin American Studies Committee is proud to sponsor the creation of a series of murals. The murals will depict aspects of the Hispanic culture and will be displayed in the Modern Languages Department (BAA). We raised $800 selling raffle tickets for 10 donated prizes including the three paintings below. The raffle took place at the NAU Salsa Club’s Spring Salsa Dance on April 6th. We would like to thank everyone (special thanks to Isa Ponce and Penny Medina) who helped support this cause.

Forum on the Future of Politics: Globalization

The Latin American Studies Faculty Committee provided financial support for the Political Science Department’s “Forum on the Future of Politics: Globalization,” held on March 28, 2001. Two noted Latin Americanists were the invited speakers, raising issues concerning globalization’s causes and consequences. Dr. William I. Robinson, Sociologist from New Mexico State University, Las Cruces (author of Promoting Polyarchy: Globalization U.S. Hegemony, and Intervention, Cambridge University Press, 1996), presented an overview of the class and institutional dynamics of global production, politics and resistance in a lecture entitled “Globalization and Resistance: Views from Above and Below.” Dr. Helen I. Safa, Professor Emerita of Anthropology, University of Florida (author of The Myth of the Male Breadwinner Women and Industrialization in the Caribbean, Westview Press, 1995), raised feminist questions about the labor process and new global inequalities in her lecture Women/Globalization/Gender: Lessons from the Dominican Republic.”

Sheryl L. Lutjens
Department of Political Science
Mariachi NAU
Mariachi NAU participates in various events on and off campus. For example, we perform in various schools in Flagstaff, Camp Verde, and have even been asked to perform on the Navajo reservation! This semester we performed at the Hispanic Book Fair at Barnes and Nobles, Spanish Conversation Group at the Weatherford Hotel, Employee Appreciation Day at Du Bois, at Northland Prep, and will be performing on Thursday and Friday nights, April 26 and 27 during performances of the Spanish Theatre Club in Liberal Arts 135. We have been featured in the Lumberjack twice this semester. We are always interested in student, staff, faculty and community participation and invite you to join us. We will resume our activities during the fall semester. For further information, please call Dr. Florencia Riegelhaupt, Director, Mariachi NAU at 523-8006. We especially need violinists for next year. Thanks.

El Salvador Assistance
The Latin American Studies Committee made a financial contribution to help the victims of the catastrophe produced by the earthquakes in El Salvador. This contribution was taken by Ms. Marta Serpas to Father Jon de Cortina, S.J. to help reconstruct homes and cover basic needs. Father Cortina sent a letter to the LASC Chair on February 6th, 2001 expressing his appreciation.

Marta Serpas: Salvadoran Writer and Critic Roque Dalton: His Work and Thought.
On February 21st, 2001 Ms. Marta Serpas, Ph.D. candidate of Spanish Literature at Arizona State University, gave a presentation on Salvadoran Writer and Critic Roque Dalton (1935-1975). The event was well attended by students, teachers and general public. Ms. Serpas introduced her topic with a brief account of the devastating effects of recent earthquakes in El Salvador. Ms. Serpas talked about Dalton's youth, his education, the awakening of his consciousness through his contacts, travels and experiences throughout Latin America. She emphasized how Dalton brilliantly fused politics and art in work that combines fierce satirical irony with exuberant tenderness.

Faculty and Student Accomplishments
Robert Neustadt
Last summer, Robert Neustadt served as Resident Director for an Interamerican University Studies Institute program in Queretaro, Mexico. This fall he published an entry on Puerto Rican writer Rosario Ferré in Notable Twentieth-Century Latin American Women: A Biographical Dictionary, a book edited by Cynthia Margarita Tompkins and David William Foster. This spring he gave an invited lecture at the CROFT Institute for International Studies at the University of Mississippi. Neustadt's second book, CADA día, Colectivo acciones de arte y creación de un arte social en Chile is currently in press and should be published this spring by Editorial Cuarto Propio in Santiago, Chile. He received an Intramural Grant Program stipend for research this summer. This coming academic year Robert will serve has Chair of the Latin American Studies Committee.

Susan Deeds
Susan Deeds (Department of History) has been on sabbatical in Mexico City since January. She is Visiting Professor at the Dirección de Estudios Históricos del Instituto Nacional de Antropología e Historia, where she has given three lectures on the colonial history of the Mexican north. In May, she will present a guest lecture at the Escuela Nacional de Antropología entitled "Magia, fantasía y género en la frontera del norte durante el siglo XVII," as well as participate in a workshop on the ethnohistory of northern Mexico at the Instituto de Investigaciones Antropológicas de la Universidad Nacional Autónoma de México. She has recently earned promotion to Full Professor at NAU.

Edward Waters Hood

Lance R. Blyth (Ph.D. Candidate, History)

Judith Costello
Judith Costello gave a paper entitled "Mujeres Mulatos y Maricones: Identidad en el Cine de Tomás Gutiérrez Alea" at the VI Jornadas Culturales in Mexico City in July 1999. The article was published by invitation in the Actas. During AY 1999-2000 she was the Resident Director of the OIS/MODL Cuernavaca, Mexico Program. In December 2000 Ms Costello attended the 22 Festival del Nuevo Cinema Latinoamericano in Havana, Cuba. In January 2001 she presented "El Cinema y el entendimiento Inter-Cultural" at the II Encuentro Internacional de Educación Popular: Acción y Conocimiento in Santiago, Cuba. Her paper will be published by the Universidad de Holguín, Cuba. During summer pre-session she will teach.
Honors/LAN 399 HISPANIC FILM, which may be used toward the LAS minor. This July she will return to the VIII Jornadas Culturales in D.F. to deliver her presentation "Renacimiento del Cine Mexicano Contemporáneo".

**Cecilia Ojeda**
Dr. Cecilia Ojeda received her promotion and tenure to Associate Professor of Spanish on January 30, 2001. Her article "La grabación del goce y del duelo en la narrativa de Guadalupe Santa Cruz" was published in *Alba de América*, vol. 19; Nos. 35-36, pp. 539-553; and "El contagio de Guadalupe Santa Cruz: oralidad, saturación y carencia en el Chile Actual" was published in *Letras Femeninas*, vol. XXVI, Nos. 1-2, pp. 41-61. A biographical entry on Chilean sociologist and feminist Julieta Kirkwood (1936-1985) appeared in *Notable Twentieth-Century Latin American Women*. A Biographical Dictionary. Eds. David Foster and Cynthia Margarita Tompkins. Westport: Greenwood Press, 2001. pp. 154-59. Dr. Ojeda presented a paper titled "La escritura ruso-chileno-judía de Sonia Guralnik" at the XI Congreso Internacional de la Asociación de Literatura Femenina Hispánica - Toronto, Ontario, September 21 to 23, 2000. Dr. Ojeda's panel "Nuevos discursos literarios en el Chile postdictatorial" has been accepted for participation at the next LASA 2001 International Congress to take place in Washington, D.C. on September 6-8, 2001.

**Stephen Clark**
Stephen Clark, Asst. Prof. of Spanish, published Belated Declaration of Love to Séraphine Louis: A Bilingual, Critical Edition of Denzil Romero's Short Stories (Lanham, Maryland: University Press of America, 2000). This is the first English translation of the writings of Romero, one of Venezuela's most renowned authors and winner of the Casa de Las Américas novel prize in 1983. He also published an article on Cabrera Infante in *Confluencia*, and interviews of several Cuban and Cuban-American authors, including Pedro Juan Gutiérrez (Delaware Review of Latin American Studies), Arturo Arango (Principia), and Emilio Bejel (Baquiana). He presented a paper on Leonardo Padura's *Paisaje de otoño* at the Third Cuban Research Institute Conference on Cuban and Cuban-American Studies. His translation of *Paisaje de otoño* was accepted for publication by Arte Público Press.

**Florence Riegelhaupt**
An article by Dr. Florence Riegelhaupt "Codeswitching and Language Use in the Classroom" has just appeared in a volume called Research on Spanish in the United States: Linguistic Issues and Challenges. The book, edited by Ana Roca, was published by Cascadilla Press.

Dr. Riegelhaupt and her students from Spanish 312, Spanish for Native/Heritage Speakers, have compiled a book in Spanish about various aspects of Hispanic culture and the importance of Spanish in their and their family's and community's life. If you would be interested in reading this volume, it is called Caminos, Encuentros y Recuerdos de Nuestra Cultura. It is in Spanish and will be available by contacting Dr. Florencia Riegelhaupt, 523-8006.

**Florence Riegelhaupt and Roberto Luis Carrasco**
Dr. Florence Riegelhaupt and Dr. Roberto Luis Carrasco will be presenting various symposia and poster sessions at the International Association of the Improvement of Mother Tongue Teaching (IAIMTE) Conference at the University of Amsterdarm from July 11-13. Carrasco's paper is "Metapsychological and metacognitive knowledge and strategies in the acquisition of heritage languages." Dr. Riegelhaupt's paper is "Metalinguistic knowledge and Strategies for Heritage Language Learners." Their coauthored paper, The META model for the continued acquisition and stabilization of heritage languages: the case of Spanish in the United States" will also be presented at that time. Riegelhaupt and Carrasco also have an article appearing in the Bilingual Research Journal's Special Issue, the first of its kind, on Heritage Languages in the United States. Their article documents issues related to language and culture clash experienced by Chicano bilingual teachers in Mexico.

**Sheryl Lutjens**
Sheryl Lutjens was North American organizer of the VIII Seminario Científico sobre la Calidad de la Educación: Intercambio de Experiencias de Profesionales Cubanos y Norteamericanos, February 12-16, 2001. Fifty participants from all parts of the U.S.--two from Jamaica--traveled to the conference, including NAU faculty Sara Alemán, David Camacho, and Mary Ann Steger. A new textbook on women in Latin America and the Caribbean will be published by Rowman & Littlefield this summer. Edited by Sheryl Lutjens, Political Science, and Jennifer Abbassi, Randolph Macon Woman's College, the volume draws on articles published in *Latin American Perspectives*.

**Nicole Coffey**
*Nicole Coffey is a 2001 graduate with an M.A. in Applied Anthropology. Belize is changing rapidly from growth in the tourism industry, which has created rising levels of problematic waste. The waste is adversely affecting human health, as well as the health of the environment, specifically the coral reef (the second largest barrier reef in the world). She spent the summer of 2000 researching the potential of implementing a technology in Belize that converts waste into electrical energy. As an anthropologist my primary focus was on assessing the possible social impacts of introducing such a technology. She presented her findings at the Society for Applied Anthropology conference in Mérida, Mexico during the spring. She hopes to continue researching the interface of increasing development and waste management in the southwest and possibly in Belize and other areas in Latin America.*

**Kristin Mann**
Kristin Mann, a Ph.D. candidate in the history department, won the Cecilia Steinfield Fellowship for Research in the Arts and Material Culture from the Texas State Historical Association; She was also published -- "Traders: Voices
from the Trading Post; A Teacher's Guide to the CD-ROM" published in conjunction with a grant by the special collections and archives department at the library, and she has an article due out this month in the journal Catholic Southwest. She was invited to participate in the Scholes Conference on Colonial Latin American History at Tulane University in March. She presented a paper entitled "Opus Dei -- The Work of God: Franciscan and Jesuit Music in Colonial Mexico."

Christina Getrich
During the last year, Christina spent most of her time in Latin America close to home on the U.S.-Mexico border (both in physical body and academic spirit). She participated in an internship for her Master’s degree in applied anthropology with a human rights organization in San Diego (the U.S.-Mexico Border Program) that focuses on the defense of migrant rights and the increasing militarization of the border in that region. As an intern with a research team for the USMMP, Christina conducted interviews with deported Mexican nationals in order to record abuse perpetrated by the INS and Border Patrol as well as to track demographic trends in migration. Abuse is rampant in the area—both with people crossing the border, but also reverberating out into the cities of San Diego and Tijuana. The INS acts with virtual impunity, which perpetuates this deplorable cycle of violence. Human rights advocacy on the border is definitely an uphill battle, but one that only gains more pressing concern as time goes by and the INS cracks down on undocumented immigration. Christina presented her findings from this project and her internship itself this spring at the Society for Applied Anthropology meetings in Mérida, México, where they were very well received. During the year, Christina has been working for Dr. James Sexton, whose research interests lie in Guatemala. This work has piqued her interest in Guatemala, and Christina plans to travel there and throughout Central America and México before re-entering the job market, continuing her work with human rights along the U.S.-Mexico border.

Brendon Clark
As a first year graduate student in Applied Anthropology at NAU, our graduate assistant, Brendon Clark, promoted the LASC events, the LAS minor, and helped further accessibility by creating and updating our website. Brendon continued his emphasis in Latin America with course work pertaining to international development and disaster relief. This summer he will strengthen his understanding of the implications of population trends in Latin America and the rest of the world while interning at the Population Reference Bureau in Washington, D.C.

Political Science Students Travel to Tijuana  Baja California
By Krisztina Pongratz-Sanchez and Neil Reising
Submitted to SBS Newsletter

The POS 676 (Latin American Politics graduate seminar) class field trip to Tijuana, Mexico, April 5-8, 2001, offered valuable insight into the political, social, and economic issues of Mexico and Latin America. Three students (Krisztina Pongratz-Sanchez, Neil Reising, Katie Desmond) and two faculty members (Sheryl Lutjens, and Mary Ann Steger) traveled to Tijuana. The learning portion of our trip came from the Latin American Studies conference held at the College of the Northern Border (El Colegio De La Frontera Norte), sponsored by The Pacific Coast Council on Latin American Studies, and a visit to a unique community called Maclovio Rojas. The conference, titled "Construyendo Puentes" (Building Bridges), included scholars and students from multiple disciplines--ranging from Political Science, Anthropology, Economics, and History, to Modern Languages and Literature.

The college where the conference was held is located overlooking the Pacific Ocean about twenty miles outside the city of Tijuana. We attended conference panels on Friday; each session consisted of 2-4 presentations by professors and students, with time at the end for open discussion by panelists and members of the audience. The highlight of the conference was the special presentation by the revered documentary film producer, Saul Landau. He has over thirty years of documentary film experience and has filmed figures ranging from Fidel Castro to the Zapatista leader, Marcos. He presented us with information about the art and science of documentary filmmaking, his knowledge of Latin American politics, and his recent visit with Fidel Castro.

On Saturday we visited a community of resistance called Maclovio Rojas, named after a young man who worked as a community organizer and was assassinated, located in the outskirts of Tijuana on the way to Tecate. There are over 10,000 people living in Maclovio which was founded about 13 years ago. The community is poor, most houses lack a cement foundation, streets are unpaved, there is only one elementary school and a simple yet functional infirmary. However, as we saw, the community has a library, a childcare program, and a community center, where people get together for celebrations and other important events.

Even though the people of Maclovio hold legal title to the land, the government is trying to evict them in order to clear it for development. Maclovio is located in one of the last flat areas before the Sierra Madre mountains and one of the few places the city of Tijuana can expand. The development of Tijuana thus threatens Maclovio with the construction of hundreds of houses, as well as the building of more maquiladoras.

In our visit, we had the privilege to meet with the leader of this community, a valiant 35-year-old woman named Hortensia Hernandez, who welcomed us to her home. There, we learned the story of the Maclovio resistance and the difficult times the people of the community have gone through (and still go through) as they fight for their land against the police, the state, and the military.
Special Topics Course Fall 2001

“Con/texts of Exile and Memory” The writers whose texts we will read and discuss have in common an acute awareness of the relationship between power, language and memory. Through their writing, they break the barriers of external and internal censorship in order to keep memory alive. Writers include Chilean writers Antonio Skarmeta, Diamela Eltit, Isabel Allende, and Jose Donoso and Argentine writers Ernesto Sabato, Ricardo Piglia, Luisa Valenzuela, and Mempo Giardinelli. All required readings are in English translation. For more information call Cecilia Ojeda 523-5988

Conference Announcements 2001

July 3-6 Tercer Encuentro Internacional de Estudios Socioreligiosos Los procesos religiosos y sociales en las condiciones del nuevo siglo La Habana, CUBA

July 19-20 Simon Fraser University International Conference Global Turbulence: Instability in National and International Political Economy

July 30 – August 3 Instituto Internacional de Estudios del Caribe Facultad de Ciencias Humanas - Universidad de Cartagena Universidad del Atlántico F' Seminario Internacional de Estudios del Caribe "Identidad, Memoria y Cultura" Cartagena de Indias, Barranquilla, Colombia

August 2-4 The Association for the Study of the Cuban Economy (ASCE) Eleventh Annual meeting Coral Gables, Florida

August 30-31 The Institute of Development Studies Utrecht University (IDSUU) Centre for Latin American Research and Documentation (CEDLA) The Royal Dutch Geographical Society (KNAG) The workshop “Space and Place in Development Geography” Utrecht, The Netherlands

September 6-8 LASA2001 XXIII International Congress of the Latin American Studies Association, Washington, D.C.

Latin American Studies Committee
Northern Arizona University
P.O. Box 6004
Flagstaff, AZ 86011